

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Институт искусств и культуры

УТВЕРЖДАЮ:

Директор



Д. В. Галкин

« 15 » 02 20 22 г.

Рабочая программа дисциплины

Межкультурные коммуникации и этикет

по направлению подготовки

51.03.01 Культурология

Направленность (профиль) подготовки :

Культурология

Форма обучения

Очная

Квалификация

Бакалавр

Год приема

2022

Код дисциплины в учебном плане: Б1.О.09

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП



А. В. Бокова

Председатель УМК



М. В. Давыдов

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

- УК-4 – способность осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках;
- УК-5 – способен учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии;
- ОПК-3 – способность соблюдать требования профессиональных стандартов и нормы профессиональной этики.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.1. Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на русском языке, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ).

ИУК-4.2. Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ.

ИУК-5.3 Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества.

ИОПК-3.3. Соблюдает нормы профессиональной этики в ходе реализации профессиональной деятельности

2. Задачи освоения дисциплины

– Освоить методы и формы межкультурной коммуникации в деловой и профессиональной среде.

– Научиться применять вербальную и невербальную коммуникацию, а также этикетные нормы, принятые в различных межкультурных ситуациях и в профессиональной деятельности, в цифровой коммуникации.

– Сформировать речевое действие: навыки высказывания и навыки слушания.

– Научиться анализировать ситуацию и поведение человека в ситуациях нарушения межкультурной коммуникации, в ситуациях этнокультурной идентификации человека, в условиях прохождения определенного этапа культурного шока.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 5, экзамен.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: «Этноконфессиональные характеристики культуры».

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 часов, из которых:

- лекции: 4 ч.;
- семинарские занятия: 0 ч.

– практические занятия: 30 ч.;
в том числе практическая подготовка: 30 ч.
Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Раздел 1. Межкультурная коммуникация.

Тема 1. Межкультурная коммуникация как компетенция современного человека

Исторические вехи развития коммуникации. Межкультурная коммуникация. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации. Ситуация общения и условия коммуникации. Стереотипы. Отношения и ценности в разных культурах. Вербальная и невербальная коммуникация. Средства коммуникативного взаимодействия. Способы речевых актов.

Тема 2. Этнокультурная идентификация и культурный шок

Этнокультурная идентификация и принципы международного общения. Оппозиция «свой-чужой». Национальный характер. Проблемы общения между собеседниками, представляющие разные культуры. Международный этикет как технология толерантности в сфере межкультурных взаимодействий. Кросс-культурный шок. Тест «Культурный шок»

Раздел 2. Этикет.

Тема 3. Введение в актуальные проблемы этикетного поведения.

Стереотипы этикета. История и социология этикета. Социальный дискурс этикета. Культурный дискурс этикета.

Тема 4. Этикет в России: история, современные специалисты и эксперты

Стереотипы, ассоциации и взгляды на этикет. Специалисты и эксперты в России. История этикета. Социология этикета. Стилизация поведения. Модуляция поведения. Этический аспект. Коммуникативный аспект. Семиотический аспект. Эстетический аспект.

Тема 5. Речевой этикет: приветствие и обращение

Виды общения. Правила ведения речи. Коммуникативное пространство. Речевое поведение. Социальные и психологические роли. Речевая ситуация. Стереотипы общения. Речевой этикет и вежливость. Формы общения. Речевое действие. Мимика и жесты.

Тема 6. Речевой этикет: представление (деловое и светское)

Как представлять и рекомендовать людей. Искусство самопрезентации. Практика представления себя и других.

Тема 7. Compliments and criticism

Фатическое общение. Compliments. Стремление к социальности. Контакт – эмоциональные итоги. Естественный комплимент. Искусство тонкого комплимента. Основные правила критики. Виды критики. Правила критики. Реакции на критику. Практика комплиментов. Разбор критических замечаний.

Тема 8. Nonverbal etiquette: gestures, mimics, body posture.

Nonverbal features of self-presentation. Etiquette of external appearance. Etiquette of behavior. Visual contact. Etiquette norm.

Тема 9. Digital etiquette.

Правила цифрового этикета. Правила взаимодействия с гаджетами в процессе коммуникации. Правила этикета в процессе коммуникации онлайн, в процессе коммуникации в Интернет.

Тема 10. Столовый этикет.

Правила поведения за столом. Обращение со столовыми приборами. Расположение на столе. Специальные жесты и знаки. Правила этикета в ресторане. Правила этикета на официальном приеме. Особенности этикета в разных странах.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения тестов по лекционному материалу, решение кейсов, выполнения практических заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Экзамен в пятом семестре проводится в устной форме по билетам. Экзаменационный билет состоит из трех частей. Продолжительность экзамена 1,5 часа.

Первая часть представляет собой тест из 5 вопросов, проверяющих ИУК-4.1. Ответы на вопросы первой части даются путем выбора из списка предложенных.

Вторая часть содержит один вопрос, проверяющий ИУК-4.2 и ИУК-5.3. Ответ на вопрос второй части дается в развернутой форме.

Третья часть содержит 1 вопрос, проверяющий ИОПК-3.3 и оформленный в виде практической задачи. Ответ на вопрос третьей части предполагает решение задачи и краткую интерпретацию полученных результатов.

Примерный перечень теоретических вопросов:

1. Вопрос 1. Что такое коммуникация? Актуальность и особенности межкультурной коммуникации.

2. Вопрос 2. Существует ли национальный характер или «душа»? В каких формах культуры?

3. Вопрос 3. Что такое «Культурный шок»? Стадии культурного шока и способы преодоления.

4. Вопрос 4. Что такое этикет: проблема дефиниции и стереотипное представление об этикете.

5. Вопрос 5. История этикета в Европе и России.

6. Вопрос 6. Социологические теории о происхождении этикета (И. Гофман, Э. Дюркгейм)

7. Вопрос 7. Особенности этикета в России. Ведущие специалисты и направления.

8. Вопрос 8. Особенности обращения и приветствия в России и других странах.

Современные тенденции

9. Вопрос 9. Как осуществляется благодарность? Формулы благодарности.

10. Вопрос 10. Традиции представления себя и других в России. Светское представление

11. Вопрос 11. Что такое фатическое общение? Его функции

12. Вопрос 12. Правила делать и принимать комплименты

13. Вопрос 13. Правила критики

14. Вопрос 14. Невербальный этикет. Жесты, мимика и др.

15. Вопрос 15. Цифровой этикет. Основные правила

16. Вопрос 16. Столовый этикет в России, Англии, Франции и США

Примеры практических заданий

1. Задание 1. Задание на умение представить себя и других.

2. Задание 2. Подобрать правильное обращение и приветствие в различных ситуациях.
3. Задание 3. Найти разницу в правилах столового этикета английской, американской, русской и французской культуры
4. Задание 4. Необходимо перечислить возможные стереотипы этикета в современном обществе и объяснить, с чем они связаны, с какими историко-культурными событиями и особенностями.
5. Задание 5. Представьте себя, одного человека группе и представьте людей друг другу в деловой и светской ситуации. Расскажите, в чем будут отличаться эти представления и какие основные ошибки совершают во время представления.

Примеры тестовых вопросов

1. Форма общественного сознания, общественный институт, выполняющий функцию регулирования поведения человека А. мораль Б. совесть В. закон
2. Коммуникация – это «процесс взаимодействия двух и более языковых личностей с целью передачи\обмена\получения информации, т.е. того или иного воздействия на собеседника, необходимого для _____ А. утверждения своей позиции Б. осуществления совместной деятельности В. подавления противника
3. Коммуникативная функция совместной деятельности заключается в ... А. движении информации Б. обмене информации В. сокрытии информации
4. Вербальная коммуникация осуществляется при помощи А. интонации Б. мимики В. человеческой речи
5. Познание самого себя во время общения А. рефлексия Б. аттракция В. эмпатия
6. Кивок в знак согласия, использование слов-дополнений, уточняющие вопросы – это навыки... А. активного слушания Б. пассивного слушания В. плохого воспитания

Оценка при аттестации формируется в соответствии со следующими критериями

Критерии оценки результатов тестирования: 80–100 % правильных ответов – отлично; 60-79 % - хорошо; 40-59 % - удовлетворительно, менее 40 % - неудовлетворительно.

Оценка при аттестации практических заданий формируется в соответствии со следующими критериями: - «отлично» - логичность изложения, полнота ответа, понимание сути вопроса, умение аргументировать свою точку зрения, способность привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения;- «хорошо» - логичность изложения, понимание сути вопроса, умение аргументировать свою точку зрения, способность привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения, но в ответе присутствуют отдельные содержательные ошибки; - «удовлетворительно» - логичность изложения, понимание сути вопроса, но отсутствует умение аргументировать свою точку зрения и способность привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения, наличие систематических содержательных ошибок; - «неудовлетворительно» - отсутствие или неправильный ответ на вопрос.

Критерии оценки ответов:

- «отлично» - демонстрирует сформированные системные знания концепций эффективного межличностного взаимодействия; принципы и приемы межличностного общения применяемые в сфере деловых, светских и повседневных коммуникаций, риторических правил и приемов подготовки и произнесения речей в светской и профессиональной коммуникации, теории речевого воздействия и его основные методы, приемов для успешного осуществления коммуникации в светской и деловой сферах; умения строить эффективные межличностные взаимодействия, учитывая многообразие форм межличностных коммуникаций в социокультурной деятельности; выбирать приемы профессионального общения с применением правил этикета в зависимости от ситуации, использовать методы и технологии научной коммуникации; навыки и приемы

эффективного взаимодействия в различных сферах, в том числе в профессиональном общении.

- «хорошо» - демонстрирует сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания концепций эффективного межличностного взаимодействия; принципы и приемы межличностного общения применяемые в сфере деловых, светских и повседневных коммуникаций, риторических правил и приемов подготовки и произнесения речей в светской и профессиональной коммуникации, теории речевого воздействия и его основные методы, приемов для успешного осуществления коммуникации в светской и деловой сферах; умения строить эффективные межличностные взаимодействия, учитывая многообразие форм межличностных коммуникаций в социокультурной деятельности; выбирать приемы профессионального общения с применением правил этикета в зависимости от ситуации, использовать методы и технологии научной коммуникации; навыки и приемы эффективного взаимодействия в различных сферах, в том числе в профессиональном общении.

- «удовлетворительно» - демонстрирует общие, но не структурированные знания концепций эффективного межличностного взаимодействия; принципы и приемы межличностного общения применяемые в сфере деловых, светских и повседневных коммуникаций, риторических правил и приемов подготовки и произнесения речей в светской и профессиональной коммуникации, теории речевого воздействия и его основные методы, приемов для успешного осуществления коммуникации в светской и деловой сферах; умения строить эффективные межличностные взаимодействия, учитывая многообразие форм межличностных коммуникаций в социокультурной деятельности; выбирать приемы профессионального общения с применением правил этикета в зависимости от ситуации, использовать методы и технологии научной коммуникации; навыки и приемы эффективного взаимодействия в различных сферах, в том числе в профессиональном общении.

- «неудовлетворительно» - отсутствие знания концепций эффективного межличностного взаимодействия; принципы и приемы межличностного общения применяемые в сфере деловых, светских и повседневных коммуникаций, риторических правил и приемов подготовки и произнесения речей в светской и профессиональной коммуникации, теории речевого воздействия и его основные методы, приемов для успешного осуществления коммуникации в светской и деловой сферах; умения строить эффективные межличностные взаимодействия, учитывая многообразие форм межличностных коммуникаций в социокультурной деятельности; выбирать приемы профессионального общения с применением правил этикета в зависимости от ситуации, использовать методы и технологии научной коммуникации; навыки и приемы эффективного взаимодействия в различных сферах, в том числе в профессиональном общении.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=31575>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

– Грушевицкая Т. Г. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин; под ред. А. П. Садохина. – М.:Юнити-Дана, 2002. 352 с.

- Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация : [учебное пособие для студентов и аспирантов вузов, обучающихся по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] / С. Г. Тер-Минасова ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., дораб.. - Москва : Издательство Московского университета, 2004. - 350 с., [8] л. цв. ил.: ил. - (Классический университетский учебник) . URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2019/000396358/000396358.pdf>
- Нубарян К. М. Основы межкультурной коммуникации в современном мире: курс лекций / Нубарян К. М.. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 53 с.. URL: <https://e.lanbook.com/book/183008>

б) дополнительная литература:

- Мясоедов С.П. Основы кросскультурного менеджмента: Как вести бизнес с представителями других стран и культур / Учебное пособие. – М.: Дело, 2003. – 256 с.
- Максименко О. И. Энциклопедия этикета. М.: АСТ: Астрель, 2008. — 492
- Трофименко В. Волгин А. Поговорим об этикете. М.: Изд. «Московская правда», 1991. – 95с.
- Белоусова Т.В. Все про этикет: Полный свод правил светского и делового общения / Татьяна Белоусова. – Москва: Издательство АСТ, 2018. – 284 с.
- Джонсон Д, Тайлер Л. Не кладите смартфон на стол: Правила этикета, которые помогут вам всегда быть на высоте. М.: Эксмо, 2014
- Топорков А.Л., Байбурин А. К. У истоков этикета : этнографические очерки / А. К. Байбурин, А. Л. Топорков. – Л. : Наука, 1990. – 168 с.
http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Culture/bayb/index.
- Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. – М.: Издательство ИКАР, 2005. – 2-ое изд. – 250 с.
- Гольдин В.Е. Речь и этикет- Москва: Просвещение, 1983 - с.109
- Вос Е. Деловой этикет. Правила поведения, общения, дресс-кода. Издательство «Эксмо», 2014
- Шевелева О. Манеры для карьеры. Современный деловой протокол и этикет. Издательство «Эксмо», 2019 - 384 с
- Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. – М.: Издательство ИКАР, 2005. – 2-ое изд. – 250 с.
- Талыбина Е.В. Невербальные средства коммуникации в русском речевом этикете. <https://cyberleninka.ru/article/n/neverbalnye-sredstva-kommunikatsii-v-russkom-rechevom-etikete>
- Лукинова О. Цифровой этикет. Как не бесить друг друга в интернете / Ольга Лукинова. - Москва: Эксмо, 2020. - 240 с.
- Маркова К. Европейский этикет. Беседы о хороших манерах и тонкостях поведения в обществе / Ксения Маркова. - Москва: издательство АСТ, 2019. - 304 с.
- Басманова Э.Б. Гостевой этикет, или Прием на высшем уровне / Элеонора Басманова. - М., Новый Хронограф, 2021. -260 с.
- Хвесько Т. В. Концептуально-категориальный подход к формированию компетенции межкультурного профессионального дискурса / Т. В. Хвесько, Н. Ю. Басуева // Язык и культура. 2018. № 42. С. 243-257. URL: <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000633054>

– Багана Ж. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / Багана Ж., Дзенс Н. И., Мельникова Ю. Н.. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 308 с.. URL: <https://e.lanbook.com/book/92727>

– Селеменова О. А. Основы межкультурной коммуникации: сборник тестов и заданий для аудиторной и самостоятельной работы / Селеменова О. А.. - Москва : ФЛИНТА, 2022. - 105 с.. URL: <https://e.lanbook.com/book/297839>

в) ресурсы сети Интернет:

– Онлайн-курс “Этикет на все случаи жизни” на платформе coursera

<https://www.coursera.org/learn/etiket#syllabus>

– Сайт Г. Хофстеде (англ.яз.) <https://geerthofstede.com/>

– Алена Гиль – специалист по этикету

https://www.youtube.com/watch?v=pVRzz24n3yM&list=PLd_AzpLs5wwZdECyF-125TA6UTLgRzPIc – фрагменты передачи «Правила жизни» с Аленой Гиль

– Ксения Маркова – специалист по этикету <https://www.facebook.com/etiquette748/>

– Канал королевского батлера Британии Гранта Хэррольда

<https://www.youtube.com/c/TheRoyalButler>

– Исследование видеовстреч <http://digitaletiquette.ru/>

– Телеграм канал @digitaletiquette

– Национальная платформа открытого образования [Электронный ресурс]. URL: <https://openedu.ru/course/>

– ЭБС «Университетская библиотека on-line»: [Электронный ресурс].. URL: <http://biblioclub.ru/>

– Экспертный канал Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» [Электронный ресурс]. URL: <https://iq.hse.ru/economics> – доступ из сети НБ ТГУ.

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения тренинговых занятий.

15. Информация о разработчиках

Кузьменко Татьяна Александровна, старший преподаватель кафедры культурологии, теории и истории культуры ИИК ТГУ